



Agence du revenu
du Canada

Canada Revenue
Agency

OTTAWA ON K1A 0L5

ASSOCIATION CANADIENNE
ENREGISTRÉE DE SPORT AMATEUR
DÉCLARATION DE RENSEIGNEMENTS

000007

CANADIAN TEAM HANDBALL
FEDERATION
453 RUE JACOB-NICOL
SHERBROOKE QC J1J 4B5

NCR MAILROOM
91

SALLE DU COURRIER
RCN

Déclaration pour l'exercice se terminant le

2 | 0 | 1 | 8 | 0 | 3 | 3 | 1 |

Année

Mois

Jour

Est-ce la première déclaration produite par l'association?

Oui ☐

Non ☒

Dans la négative, l'exercice a-t-il été modifié depuis la dernière déclaration produite?

Oui ☐

Non ☒

Est-ce la dernière déclaration que l'association produira?

Oui ☐

Non ☒

Dans l'affirmative, veuillez annexer une explication.



15 13264 3230 RR 0001 2018-03-31 0495804

Si le nom ou l'adresse ci-dessus sont inexacts ou si l'association a une adresse plus stable, écrire ci-dessous en lettres moulées les corrections voulues :

Nom corrigé

Adresse corrigée (Numéro, rue, numéro d'appartement, C.P. ou numéro de RR)

Ville

Province ou territoire

Code postal

REMARQUE :

Afin d'éviter le plus possible que la déclaration personnalisée de renseignements pour une association canadienne enregistrée de sport amateur ne s'égare, veuillez, dans la mesure du possible, indiquer une adresse postale permanente (adresse ou siège réel de l'association ou case postale permanente).

RECEIVED/REÇU

tions

Assurer que le nom et l'adresse sont exacts. Pour corriger les renseignements préimprimés sur le formulaire, utiliser l'espace fourni. Tout changement (à l'exception des renseignements relatifs aux revenus) doit être expliqué dans une pièce jointe à cette déclaration.

Indiquer les cases (ci-dessus à droite) pour indiquer la date de la fin de l'exercice de l'association.

Joindre les ÉTATS FINANCIERS de l'exercice visé par cette déclaration. Ces états doivent comprendre entre autres un état des revenus et dépenses pour l'exercice et un état de l'actif et du passif en date de la fin de l'exercice. Les états doivent indiquer les différentes sources de revenu et fournir suffisamment de détails pour démontrer comment les fonds ont été dépensés ou placés.

Joindre une liste des noms complets, adresses, numéros de téléphone et professions des administrateurs actuels de l'association.

Joindre une liste des personnes, avec leur titre, qui sont autorisées à délivrer des reçus officiels de l'association.

Joindre une note qui explique en détail la procédure de remplacement qui est utilisée lorsque des reçus sont perdus ou abîmés.

Assurer que parvenir par la poste ou autre mode de livraison une déclaration dûment remplie, accompagnée des pièces requises, dans les six mois suivant la fin de l'exercice de l'association, à l'adresse suivante :

Direction des organismes de bienfaisance
Agence du revenu du Canada
Ottawa ON K1A 0L5

Renseignements requis

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Y a-t-il eu des changements dans les documents constitutifs de l'association qui n'ont pas été signalés précédemment? Dans l'affirmative, veuillez joindre une copie certifiée de ces changements. | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Des registres comptables complets ont-ils été tenus (y compris les doubles de reçus) pour justifier toutes les opérations financières effectuées au cours de l'exercice? Dans la négative, veuillez annexer une explication. | Oui <input checked="" type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 3. Veuillez indiquer le montant total pour lequel l'association a délivré des reçus officiels de dons au cours de cet exercice. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">763,893.00\$</div> | |
| 4. Les reçus utilisés à l'égard de paiements qui ne sont PAS des dons, se distinguent-ils clairement des reçus officiels de dons portant le numéro d'enregistrement/NE? Dans la négative, veuillez annexer une explication. | Oui <input checked="" type="checkbox"/> | Non <input type="checkbox"/> |
| 5. L'association a-t-elle délivré des reçus officiels de dons portant une date de l'année civile précédente pour des dons mis à la poste ou autrement envoyés depuis le début de l'année civile? Dans l'affirmative, veuillez annexer une explication. | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6. Des reçus officiels de dons ont-ils été délivrés pour des dons autres qu'en espèces ou par chèques, c.-à-d. en biens, en services rendus, etc.? Dans l'affirmative, veuillez annexer une liste de ces dons ainsi que leur valeur selon le reçu. | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| 7. Est-ce qu'une ou plusieurs des sommes données à l'association ont été remises au donateur pendant l'année? Dans l'affirmative, veuillez expliquer. | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| 8 a. Au cours de l'exercice, l'association a-t-elle accepté des dons à la condition explicite ou implicite que ces dons servent au profit d'une autre personne, d'un autre club, d'une autre société ou d'une autre association? Dans l'affirmative, veuillez annexer une explication. | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |
| b. L'association a-t-elle délivré un reçu officiel de don pour un tel don? | Oui <input type="checkbox"/> | Non <input checked="" type="checkbox"/> |

Attestation

Doit être signée par deux administrateurs de l'association.

1. Je, ATTIAS Léone de apt 7
(écrire en lettres moulées le nom de l'administrateur dont la signature figure ci-après)

2. Je, Cristian Toth de [Redacted]
(écrire en lettres moulées le nom de l'administrateur dont la signature figure ci-après) (adresse)

CERTIFIE PAR LES PRÉSENTES que les renseignements fournis dans cette déclaration et dans tous les documents ci-joints sont, à ma connaissance, exacts, complets et à jour. (Remarque : Le fait de fournir des renseignements faux ou trompeurs constitue une infraction grave à la Loi de l'impôt sur le revenu.)

1. Signature de l'administrateur		Poste au sein de l'association <u>Directeur Haute Performance</u>	
Numéro de téléphone (résidence)	Numéro de téléphone (bureau)	Date	
2. Signature de l'administrateur		Poste au sein de l'association <u>Trésorier</u>	
Numéro de téléphone (résidence)	Numéro de téléphone (bureau)	Date	

FCHO/CTHF

RAPPORT FINANCIER ANNUEL/FINANCIAL STATEMENTS

Exercice terminé le 31 mars 2018 /Year as at March 31, 2018

COPY / COPIES

NOTICE TO READER

On the basis of information provided by management, we have compiled the balance sheet of the Canadian Team Handball Federation as at March 31, 2018 and the statements of income and changes in net assets for the year then ended.

We have not performed an audit, review engagement in respect of these financial statements and, accordingly, we express no assurance thereon.

Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.

AVIS AU LECTEUR

Nous avons compilé, à partir des informations fournies par la direction, le bilan de la Fédération canadienne de handball olympique au 31 mars 2018, ainsi que les états des résultats et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice terminé à cette date.

Nous n'avons pas réalisé une mission d'audit ou d'examen à l'égard de ces états financiers et, par conséquent, nous n'exprimons aucune assurance à leur sujet.

Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états risquent de ne pas convenir à ses besoins.

FCHO/CTHF

ÉTATS FINANCIERS

Exercice terminé le 31 mars 2018 /Year as at March 31, 2018

TABLE DES MATIÈRES/TABLE OF CONTENTS

Avis au lecteur/Notice to reader	2
États des résultats/Statements of income	3
Actif net/Net assets	4
Bilan/Statement of financial position	5

**CANADIAN TEAM HANDBALL
FEDERATION**

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE
HANDBALL OLYMPIQUE**

3

**STATEMENT OF INCOME
FOR THE YEAR ENDEND MARCH 31, 2018**
"Unaudited - see notice to the reader"

**ÉTATS DES RÉSULTATS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018**
(Non audité - voir Avis au lecteur)

	2018	2017	
REVENUE			REVENUS
National Affiliation fees	6 400 \$	4 075 \$	Cotisations des membres nationaux
Coaching Association of Canada	17 186	7 029	Association canadienne des entraîneurs
Referee Clinics fees	-	2 864	Inscription formations des arbitres
International Federation - Grant	20 278	55 516	Fédération Internationale - IHF
Donations	763 893	675 258	Dons
ParticiAction Canada 150	6 400	-	ParticiAction Canada 150
National Teams Sponsorship	-	4 000	Commandites Équipe Nationales
Interest	18	18	Intérêts
Miscellaneous	1 700	3 329	Divers
Canadian Championships	12 190	38 200	Championnats Canadiens
	828 065	790 289	
EXPENDITURE			DÉPENSES
FINANCE AND ADMINISTRATION			FINANCE ET ADMINISTRATION
General administration	58 071	31 126	Administration globale
Staff salaries (contract) and travel	39 781	38 951	Personnel professionnel
	97 852	70 077	
DOMESTIC SPORT			SPORT DOMESTIQUE
National championships	12 383	38 375	Championnats canadiens
Provincial Aid program	499 197	447 992	Programme d'assistance Fin. Provinciale
Coaching development	4 586	7 412	Développement des entraîneurs
	516 166	493 779	
HIGH PERFORMANCE			HAUTE PERFORMANCE
High Performance Insurance	3 886	-	Assurance
National Team Program	199 653	170 057	Programme des équipes nationales
International representation	-	1 779	Représentation internationale
Officials development	2 252	9 435	Développement des officiels
IHF Trophy	-	55 516	Trophée IHF
ParticiAction Canada 150	3 125	-	ParticiAction Canada 150
	208 916	236 787	
TOTAL EXPENDITURE	822 934	800 643	DÉPENSES TOTALES
NET REVENUE FOR THE YEAR	5 131 \$	(10 354) \$	REVENUS NETS POUR L'EXERCICE

CANADIAN TEAM HANDBALL
FEDERATION

FÉDÉRATION CANADIENNE DE
HANDBALL OLYMPIQUE

4

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2018
"Unaudited - see notice to the reader"

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2018
(Non audité - voir Avis au lecteur)

	2018	2017	
Unrestricted Net Assets			Actif Net non affecté
Allocation to general net assets	- \$	(6 065) \$	Transfert à l'avoir net
Balance beginning of year	14 470	34 953	Solde début d'exercice
Net revenue for the year	5 131	(10 354)	Revenus nets pour l'exercice
Nonrefundable taxes	(3 342)	(3 144)	Taxes non-remboursables
Depreciation	(693)	(920)	Amortissement
Balance end of year	15 566 \$	14 470 \$	Solde fin de l'exercice

**CANADIAN TEAM HANDBALL
FEDERATION**

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE
HANDBALL OLYMPIQUE**

5

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS OF MARCH 31, 2018**

"Unaudited - see notice to the reader"

BILAN

AU 31 MARS 2018

"Non audité - voir Avis au lecteur"

	2018	2017	
ASSETS			ACTIF
Bank	108 145 \$	57 606 \$	Banque
Deposit certificate	2 000	2 000	Certificat de dépôt
Accounts receivable	2 294	8 360	Comptes clients
Advance COO - Gen. & Allowance	2 772	-	Avance COO
GST receivable	375	1 426	TPS à recevoir
TVQ receivable	611	1 718	TVQ à recevoir
Merchandise Inventory	190	237	Inventaire
Prepaid expenses - National Teams	28 800	43 944	Frais payés d'avance
Office Equipment Inventory	1 937	2 582	Équipement de bureau, dégressif 25%
	147 124 \$	117 873 \$	
LIABILITIES			PASSIF
Accounts payable	15 755 \$	9 403 \$	Comptes fournisseurs
Aid program-current due	48 041	13 394	Réserves - Programme d'aide
Revenue National Teams to allocate	59 462	60 328	Équip. Nationales - revenus reporté
Performance Bonds payable	1 000	-	Bons de performance à rembourser
Grant to allocate	-	20 278	Subvention reportée
Revenue Can. Championship to alloc.	7 300	-	Championnats Can. - revenus reportés
	131 558	103 403	
NET ASSETS			ACTIFS NETS
Unrestricted net assets	15 566	14 470	Actif non affecté
Balance end of year	147 124 \$	117 873 \$	Solde fin de l'exercice

Approved on behalf of the board


Treasurer
Director/Membre du conseil

Au nom du conseil d'administration


Trésorier
Director/Membre du conseil

BOARD OF DIRECTORS

Attias	Leonel	Director
Chow	Lorne	Director
Deslauriers	Saribel	Secretary
Lee	David	Vice-president
Marinho	Raquel	President
Mihai Toth	Cristian	Treasurer
Ortmann	Janosh	Director

Dirigents not members of the Board of Directors

CHATITY DONATION RECEIPT

is the person authorized to issue charitable receipts.

Donations received are compiled and entered in the database software designed for this purpose.

Receipts are issued and printed from this program.

With this program, it is possible to re-print a receipt but we can not issue a new one for the same charity donation.